ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004 *2009*

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

НЕОКОНЧАТЕЛЕН
2006/0142(COD)

9.7.2007

***I
ПРОЕКТОДОКЛАД

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на Визов кодекс на Общността
(COM(2006)0403 – C6-0254/2006 – 2006/0142(COD))

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

Докладчик: Henrik Lax

Легенда на използваните знаци

*	Процедура на консултация *мнозинство от подадените гласове*
**I	Процедура на сътрудничество (първо четене) *мнозинство от подадените гласове*
**II	Процедура на сътрудничество (второ четене) *мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция* *мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция*
***	Одобрение *мнозинство от всички членове на Парламента, освен в случаите по членове 105, 107, 161 и 300 от Договора за ЕО и член 7 от Договора за ЕС*
***I	Процедура на съвместно вземане на решение (първо четене) *мнозинство от подадените гласове*
***II	Процедура на съвместно вземане на решение (второ четене) *мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция* *мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция*
***III	Процедура на съвместно вземане на решение (трето четене) *мнозинство от подадените гласове за одобрение на съвместния проект*

(Посочената процедура се базира на правната основа, предложена от Комисията.)

Изменения на законодателен текст

Измененията, внесени от Парламента, са отбелязани с ***получер курсив.*** Отбелязването *в курсив* е предназначено за съответните специализирани отдели. То е средство за комуникация между специализираните служби на двете институции и се отнася до частите от законодателния текст, за които е предложено изменение с цел изготвяне на окончателния текст (например очевидно грешни или липсващи части в дадена езикова версия). Поправките от този вид подлежат на съгласуване между съответните служби.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .4

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ 32

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно за установяване на Визов кодекс на Общността (COM(2006)0403 – C6-0254/2006 – 2006/0142(COD))

(Процедура на съвместно вземане на решение: първо четене)

Европейският парламент,

– като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и Съвета (COM(2006)0403)[1],

– като взе предвид член 251, параграф 2 и член 62, параграф 2, буква а) и буква б), подточка (ii) от Договора за ЕО, съгласно които предложението му е представено от Комисията (C6-0254/2006),

– като взе предвид член 51 от своя правилник,

– като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (A6-0000/2007),

1. одобрява предложението на Комисията във вида, в който е изменено;

2. призовава Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени изменения в своето предложение или да го замени с друг текст;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента на Съвета и на Комисията.

Текст, предложен от Комисията	Изменения, внесени от Парламента
	Изменение 1 Съображение 8
(8) Сключени между Общността и трети страни двустранни споразумения, които имат за цел да улеснят обработването на заявления за издаване на визи за краткосрочно пребиваване може да се отклоняват от разпоредбите, установени в настоящия регламент.	(8) Сключени между Общността и трети страни двустранни споразумения, които имат за цел да улеснят обработването на заявления за издаване на визи за краткосрочно пребиваване ***и укрепване на демокрацията и гражданското общество,*** *могат* да се отклоняват от разпоредбите, установени в настоящия

[1] ОВ C ... / Все още непубликувано в ОВ.

регламент. ***Наред с другото, визовите облекчения могат да включват намаляване на разноските за издаване на визи, улесняване на части от визовата процедура, изключения от използването на биометрични данни и по-често използване на многократни визи с по-продължителен срок на валидност.***

Обосновка

The aim of the visa facilitations is also to strengthen democracy and civil society thanks to increased exchanges and movement between the Union and third countries concerned.

Изменение 2
Съображение 10

(10) Държавите-членки следва да гарантират, че качеството на предлаганата на обществеността услуга ***е добро и следва добрите административни практики***. За тази цел, те следва да ангажират необходимия брой квалифициран персонал, както и достатъчно ресурси.	(10) Държавите-членки следва да гарантират, че качеството на предлаганата на обществеността услуга е ***високо, отчита интересите на потребителите и следва добрите административни практики***. За тази цел, те следва да ангажират необходимия брой квалифициран персонал, както и достатъчно ресурси.

Обосновка

The visa application procedure should be performed in a customer friendly way for the best possible service.

Изменение 3
Съображение 11

(11) ***Включването на биометрични идентификатори е важна стъпка с оглед на използването на нови елементи, които установяват по-надеждна връзка между притежателя на визата и паспорта, за да се избегне фалшива самоличност. Следователно личното явяване на кандидата за виза - най-малко при първото кандидатстване -***	(11) ***Биометричните идентификатори установяват по-надеждна връзка между притежателя на визата и паспорта, за да се избегне фалшива самоличност.***

трябва да е едно от основните изисквания за издаване на виза с регистриране на биометрични идентификатори във Визовата информационна система (ВИС); при първо кандидатстване за виза, на кандидатите не бива да се позволява да подават заявления посредством търговски посредници, като например туристически агенции.

Обосновка

The Rapporteur would like to avoid having an absolute statement in the Resolution, since for example in the bilateral agreements the application of biometric identifiers could be waived.

Изменение 4
Съображение 13

(13) Кандидатът следва да се яви лично за първото вписване на биометрични идентификатори. С цел улесняване на процедурата на всяко следващо кандидатстване, трябва да е възможно да се копират биометричните данни от първото заявление в рамките на период от ***48 месеца***, като се вземе предвид и периодът на задържане, установен във ВИС. След този период биометричните данни следва да се снемат отново.	(13) Кандидатът следва да се яви лично за първото вписване на биометрични идентификатори. С цел улесняване на процедурата на всяко следващо кандидатстване, трябва да е възможно да се копират биометричните данни от първото заявление в рамките на период от ***60 месеца***, като се вземе предвид и периодът на задържане, установен във ВИС. След този период биометричните данни следва да се снемат отново.

Обосновка

An extension of the time period into 60 months within which the biometric data can be copied from the first application corresponds with the aim of issuing more long-term visas and other objectives laid down in the amendments of the rapporteur.

Изменение 5
Съображение 15а (ново)

	(15а) Тъй като част от тези мерки са с общо приложение и са предназначени да изменят несъществени елементи на настоящия регламент или да го допълнят чрез добавянето на нови

	несъществени елементи, те следва да се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 5а от Решение 1999/468/ЕО.

Обосновка

Decision 1999/468/EC has been amended by Decision 2006/512/EC, which introduced the regulatory procedure with scrutiny for measures of general scope intended to amend non-essential elements of a basic instrument adopted in accordance with the co-decision procedure referred to in Article 251 of the Treaty, including by deleting some of those elements or by supplementing them by the addition of new non-essential elements. It should therefore apply where needed throughout this Regulation. Also see amendments 53, 55 and 56.

Изменение 6
Член 2, параграф 3, буква а)

а) "виза за краткосрочно пребиваване" (виза вид “С”), която дава право на пребиваване на притежателя за срок на престой до ***три месеца*** в рамките на шест месеца, считано от датата на първото влизане на територията на държавите-членки;	а) "виза за краткосрочно пребиваване" (виза вид “С”), която дава право на пребиваване на притежателя за срок на престой до ***общо 90 дни*** в рамките на шест месеца, считано от датата на първото влизане на територията на държавите-членки;

Обосновка

Clarification. Firstly, it needs to be made clear that this refers to the sum total of short stays and, secondly, the definition '90 days' as against the period 'three months' creates legal certainty in an area which has on repeated occasions witnessed differences of interpretation in practice.

Изменение 7
Член 2, параграф 3, буква б)

б) "виза за транзитно преминаване" (виза вид “В”), която дава право на притежателя, пътуващ от една трета страна към друга, да преминава през територията на държавите-членки един, два или, по изключение, няколко пъти, като всяко транзитно преминаване не надвишава пет дни;	б) "виза за транзитно преминаване" (виза вид “В”), която дава право на притежателя, пътуващ от една трета страна към друга, да преминава през територията на държавите-членки един, два или, по изключение, няколко пъти, като всяко транзитно преминаване не надвишава пет дни***, а общата продължителност на пребиваване на***

	територията на държавите-членки не надвишава 90 дни в рамките на период от 180 дни от първия ден на влизане;

Обосновка

It should not be possible to use a transit visa to obtain de facto a longer stay that with a short stay visa. (Example: cross-border commuter, some of whom commute daily across the border).

Clarification. Firstly, it needs to be made clear that this refers to the sum total of short stays and, secondly, the definition '90 days' as against the period 'three months' creates legal certainty in an area which has on repeated occasions witnessed differences of interpretation in practice.

Изменение 8
Член 4, параграф 1

1. Граждани на трети страни подават заявление за издаване на виза в дипломатическата мисия или консулска служба на държава-членка ***на територията на страната на постоянно местопребиваване.***	1. Граждани на трети страни подават заявление за издаване на виза в дипломатическата мисия или консулска служба на държава-членка***, която отговаря за издаването на визи за съответната трета страна.***

Обосновка

There is not representation in all third countries and therefore diplomatic missions and consular posts are usually in charge of this in neighbouring states.

Изменение 9
Член 5, параграф 1, буква а)

а) дипломатическата мисия или консулската служба на ***държавата-членка***, на чиято територия се намира ***единствената или главната цел*** на пътуването, или	а) дипломатическата мисия или консулската служба на ***една от държавите-членки***, на чиято територия се намира ***целта*** на пътуването, или

Обосновка

An extension of the interpretation of the principle of country of main destination enabling applicants to apply for a visa at any of the Schengen Member States diplomatic mission or

consular post in whose territory the destination of the applicants visit is located is a change which better reflects modern travelling and habits. Roundtrips are progressively becoming more popular. The present restrictive interpretation of the principle of main destination does in many cases not correspond to the actual behaviour of the modern traveller. It is essential to introduce a broader possibility to apply for a visa at another diplomatic mission or consular post in the territory of the Member States which the applicants intend to visit.

The application procedure shall be the same in all Member States and the Local Consular Cooperation shall further harmonize the application procedure. The application of the new visa code will eliminate the incentives for visa-shopping.

Also in order to give the Schengen area a common face, the perception of the country of main destination has to be broader.

The decisions by the Executive Committee concerning the Convention Implementing the Schengen Agreement Article 12.3 stating that the Executive Committee shall specify the implementing arrangements and in particular, the criteria for determining the main destination, shall be brought in consistency with the current visa code.

Изменение 10
Член 5, параграф 1, буква б)

б) ***ако държавата-членка, която е главна цел на пътуване, не може да бъде определена - дипломатическата мисия или консулската служба на държавата-членка, чиято външна граница кандидатът възнамерява да премине, за да влезе в територията на държавите-членки.***	б) ***Ако страната, която е цел на пътуване, няма представителството в радиус от 200 км, заявителят има право да подаде заявление за виза в дипломатическите мисии или консулските служби на други държави-членки от Шенгенското пространство, които се намират по-близо до местожителството на заявителя, в сравнение с дипломатическата мисия или консулската служба на страната, която е цел на пътуването.***

Обосновка

In many places long distances to the diplomatic missions or consular posts cause considerable problems for the applicants. Further problems might appear if the applicant is required to visit the diplomatic missions or consular posts several times. It is thus important to simplify the application procedure for visa by enabling applicants to apply at another Schengen Member State's diplomatic mission or consular post which is located closer to the applicants domicile when the country of destination do not have diplomatic missions or consular posts within a distance of 200 km.

The application procedure shall be the same in all Member States and the Local Consular

Cooperation shall further harmonize the application procedure. The application of the new visa code will eliminate the incentives for visa-shopping.

Изменение 11
Член 5, параграф 1, алинея 2

Когато се кандидатства за многократна виза *за краткосрочно пребиваване****, държавата-членка, която е обичайна цел на пътуване, отговаря за обработването на заявлението. Такива визи*** се ***издават*** единствено в страната на постоянно местопребиваване на *кандидата*.	***Многократна*** виза се издава единствено в страната на постоянно местопребиваване на *заявителя****, освен ако същият може в конкретен случай да представи важни убедителни причини, че се налага изключение. В такива изключителни случаи, визата може да се издаде и в друга държава с предварително съгласие на дипломатическата мисия или консулската служба, която отговаря за страната на постоянно пребиваване на заявителя***.

Обосновка

Derogation for the benefit of the applicant. A degree of flexibility must be possible - within narrow limits.

Example: A business traveller attending a Congress in London who needs to keep unscheduled appointments in a number of Schengen countries.

Изменение 12
Член 7, параграф 2а (нов)

	2а. Когато разстоянието до дипломатическата мисия или консулската служба на държава-членка е повече от 200 км, съответната държава-членка е длъжна да сключи споразумение за представителство с друга държава-членка, която има представителство на по-близко разстояние, ако има такава държава-членка.

Обосновка

In order to enable the facilitation of visa application for applicants with a journey of more

than 200km to the closest diplomatic mission or the consular post, it is essential for the Schengen Member States to make arrangements on the representation with other Member States represented at a closer distance.

Изменение 13
Член 10, параграф 1

1. Заявленията се подават *най-рано **три месеца*** преди началото на планираното посещение.	1. Заявленията се подават *не повече от **шест месеца*** преди началото на планираното посещение.

Обосновка

It is important to enable the submission of application at an earlier stage since, e.g. large groups or tourists usually start the planning of a trip early.

Изменение 14
Член 10, параграф 2

2. От *кандидатите* може да се изисква предварително да уговорят час за подаването на заявление. Такъв може да бъде уговорен пряко с дипломатическата мисия или консулска служба или, когато е приложимо, посредством посредник. ***Уговорената*** среща ***се провежда*** *не по-късно* от две седмици след уговарянето.	2. От *заявителите* може да се изисква предварително да уговорят час за подаването на заявление. Такъв може да бъде уговорен пряко с дипломатическата мисия или консулска служба или, когато е приложимо, посредством посредник. ***По правило, уговорената*** среща ***следва да се проведе*** *в срок* от две седмици след уговарянето.

Обосновка

In practice, the rigid stipulation 'within two weeks' is not tenable despite the fact that such swift processing is desirable.

Изменение 15
Член 11, параграф 2

2. За всяко следващо заявление биометричните идентификатори се копират от първото заявление, при условие че последното е не по-старо от ***48 месеца***. След изтичане на този период, следващо заявление се счита за	2. За всяко следващо заявление биометричните идентификатори се копират от първото заявление, при условие че последното е не по-старо от ***60 месеца***. След изтичане на този период, следващо заявление се счита за

"първо заявление".	"първо заявление".

Обосновка

An extension of the time period into 60 months within which the biometric data can be copied from the first application corresponds with the aim issuing more long-term visas and other objectives laid down in the amendments of the rapporteur.

Изменение 16
Член 12, параграф 1, буква б)

б) представя валиден документ за задгранично пътуване, чийто срок на валидност ***трябва*** да изтича най-малко три месеца след планираното отпътуване от територията на държавите-членки и който съдържа една или повече свободни страници за *поставяне* на визата;	б) представя валиден документ за задгранично пътуване, чийто срок на валидност ***следва*** да изтича най-малко три месеца след планираното отпътуване от територията на държавите-членки и който съдържа една или повече свободни страници за *полагане* на визата;

Обосновка

This allows the visa issuing authority some latitude in the interests of the applicant.

Изменение 17
Член 14, параграф 1, встъпителна част

1. *Кандидатът* за виза ***представя*** следните документи	1. *Лицето, подало заявление за виза,* представя *(не се отнася за българската езикова версия)* следните документи:

Обосновка

The word provide corresponds better to the accurate act of the applicant.

Изменение 18
Член 14, параграф 1, алинея 2а (нова)

	Лицата, подаващи заявления за виза, са освободени от изискванията за представяне на документи, свързани с настаняването [и покана], преди подаването на заявление за виза, ако могат да докажат, че разполагат с

достатъчни средства за покриване на разноските си по прехрана и настаняване в държавата или държавите от Шенгенското пространство, която (които) планират да посетят, и когато добросъвестността на заявителя не подлежи на съмнение.

Обосновка

It is not proportionate to require that trips are planned in every detail beforehand. The applicant is in many cases required to know all the accommodations and itineraries in detail before the departure. It should be enough if the applicant can present sufficient means of subsistence and accommodation where there is no doubt about the good faith of the applicant. It should also be possible that a part of the trip is without confirmed host, hotel or temporary address. Requirement to submit many documents about the trip creates also corruption practices.

Изменение 19
Член 14, параграф 3а (нов)

3а. Ако дипломатическата мисия или консулската служба изисква превод на приложените документи, заявителят има право да ги представи на официалния(те) език(ци) на приемащата страна или на английски или френски език.

Обосновка

The difficulty in finding official translators with knowledge in some of the more uncommon languages is now in many places a real obstacle, which can easily be avoided by pragmatic language rules.

Изменение 20
Член 15, параграф 3, встъпителна част

3. Застраховката трябва да е валидна за територията на държавите-членки и покрива целия период на пребиваване или транзитно преминаване. Минималното покритие *трябва да* е ***30 000*** евро.	3. Застраховката трябва да е валидна за територията на държавите-членки и *да* покрива целия период на пребиваване или транзитно преминаване. Минималното покритие е ***20 000*** евро.

Обосновка

Having a minimum coverage of 30 000EUR is too excessive. A minimum coverage of 20 000EUR is sufficient to cover expenses which might arise in connection with repatriation for medical reasons, urgent medical attention and/or emergency hospital treatment.

Изменение 21
Член 15, параграф 10а (нов)

10а. Консулските служби одобряват такива медицински застраховки за пътуване, само когато съответната застрахователна компания допуска анулиране на застраховката от заявителя без допълнителни разноски в случай на отказ за издаване на виза.

Обосновка

In case of refusal the applicant shall have the right to cancel the unnecessary insurance without any extra costs.

Изменение 22
Член 16, параграф 1

1. При подаване на заявление за виза *кандидатът* заплаща такса за обработка на заявлението в размер на ***60*** евро***, съответстваща на административните разходи за обработка на заявлението за виза***. Таксата се събира в евро или в националната валута на третата страна, където е подадено заявлението и не се възстановява.	1. При подаване на заявление за виза, *заявителят* заплаща такса за обработка на заявлението в размер на ***35*** евро. Таксата се събира в евро или в националната валута на третата страна, където е подадено заявлението и не се възстановява.

Обосновка

The new visa fee of 60 EUR hurts the image of the European Union since this is perceived as contradictory to the frequently voiced declarations of friendly relations with third countries. Furthermore real visa costs are higher than the visa fee, costs of travel medical insurances, as well as costs of all necessary activities to get a visa.

The European Union can also not in this context be compared to the United States, which is geographically distant. The European Union has common boarders to the countries from

which the European Union is receiving most of its tourists and visitors. For the EU it is thus of importance to have a relatively low and proportionate fee on visas.

Изменение 23
Член 16, параграф 4, буква а)

а) деца на възраст ***под 6 години;***	а) деца на възраст ***до 12 години;***

Обосновка

Children are usually travelling with their parents. If a family is paying a separate visa fee for all their children the total cost of application becomes disproportionate.

Изменение 24
Член 16, параграф 4, буква ва) (нова)

	ва) участници в официални програми за обмен,

Обосновка

Official exchange programmes between third countries and the Schengen Member States should be encouraged by waving the handling fee for visas.

Изменение 25
Член 16, параграф 4, буква вб) (нова)

	вб) участници в международни младежки спортни или културни прояви и придружаващите ги лица,

Обосновка

Participation in youth international sports or cultural events should be encouraged by waving the handling fee for visas. The persons accompanying them should also receive the same advantage in order to further support such youth activities.

Изменение 26
Член 16, параграф 4, буква вв) (нова)

	вв) лица, които могат да докажат необходимостта от пътуването си по хуманитарни причини, включително с цел получаване на

	неотложно медицинско лечение, и придружаващите ги лица.

Обосновка

Waiving the application fee on humanitarian grounds, including the need of receiving urgent medical treatment and also waiving the fee for the person accompanying is important. This, since the European Union is a community based on solidarity and with a strong humanitarian responsibility.

Изменение 27
Член 18, параграф 2

2. ***Ако съществува съмнение относно целта на пребиваването или намерението за завръщане на кандидата, или относно представените документи, кандидатът може да бъде извикан на интервю в дипломатическата мисия или консулската служба на държавата-членка отговаряща за разглеждането на заявлението, за предоставяне*** на допълнителна информация***.***	2. ***Всички заявления се разглеждат по същество, независимо от целта на пътуването.***

Обосновка

It is important to evaluate all applications regardless of the purpose of the travel. The merits shall be the deciding factors when issuing visas. Currently many consulates reject systematically tourist visa applications.

Изменение 28
Член 18, параграф 2, буква а) (нова)

	а) Когато се счита за необходимо заявителят да бъде извикан на разговор, заявителите, които следва да пропътуват изключително дълги разстояния или да се придвижат по изключително неудобни маршрути до дипломатическите мисии или консулски служби, имат право на процедури "на едно гише". Изискванията относно правото на

процедури "на едно гише" се определят от местното консулско сътрудничество.

Обосновка

In order to simplify the visa application procedure for persons with exceptionally long distances or exceptional inconvenient itineraries to the diplomatic missions or consular posts a one stop-procedure is a reasonable solution.

The local consular cooperations shall analyse in which occasions one-stop visas can be delivered, and when not. All applicants shall have access to information saying whether the one-stop procedure is applicable to them or not. In many places long distances are a problem, which makes it even more complicated when you have to show up several times at the consulate. The one-stop procedure shall thus in the first hand be applicable to people with exceptionally long distances to the consulate.

Изменение 29
Член 18, параграф 2, буква б) (нова)

б) Изискването за разговор може да се премахва в случаи, когато заявителят е добре известен или когато разстоянието от дипломатическата мисия или консулската служба е твърде голямо, при условие че добросъвестността на заявителя не подлежи на съмнение, а в случаи на групови пътувания, съществува ползващ се с добро име и заслужаващ доверие орган, който може да гарантира за добросъвестността на заинтересованите лица.

Обосновка

When the applicant is a bona fide traveller, such as in the above mentioned situations, the procedures need to be as smooth as possible. This possibility is also found in the current common consular instructions.

Изменение 30
Член 18, параграф 2, буква в) (нова)

в) Разговори по телефон и разговори чрез видео връзка могат да се

	допускат в ограничени случаи, когато заявителят е добре известен или когато разстоянието от дипломатическата мисия или консулската служба е необосновано голямо.

Обосновка

Where the distance from the diplomatic mission or consular post is unreasonably long, and an interview is deemed to be necessary, it should be possible to perform the interview by telephone or through a video call. This in order to facilitate the application procedure.

Изменение 31
Член 18, параграф 4, буква б)

б) че лицето не представлява опасност за обществения ред, вътрешната сигурност, общественото здраве или международните отношения на някоя от държавите-членки чрез консултиране на Шенгенската информационна система (ШИС) и националните бази данни;	б) че лицето не представлява опасност за обществения ред, вътрешната сигурност, общественото здраве или международните отношения на някоя от държавите-членки чрез консултиране на Шенгенската информационна система (ШИС) и ***когато е разрешено от националното законодателство -*** националните бази данни;

Изменение 32
Член 20, параграф 3, встъпителна част

3. Многократните визи, даващи право на притежателя на няколко влизания, тримесечни престои или няколко транзитни преминавания в рамките на всеки 6 месеца, се издават с максимален срок на валидност 5 години	3. ***Дипломатическата мисия или консулската служба издава дългосрочна многократна виза с минимален срок на валидност от 6 месеца, в случай че заявлението е одобрено. Еднократна виза или виза с по-малък срок на валидност се издава, ако дипломатическите мисии или консулските служби счетат това за по-целесъобразно в съответствие с член 20, параграф 3, буква б).*** Многократните визи, даващи право на притежателя на няколко влизания, тримесечни престои или няколко транзитни преминавания в рамките на

всеки 6 месеца, се издават с максимален срок на валидност 5 години

Обосновка

The UK and the US normally issue multiple-entry visas. The rapporteur considers that the Schengen Member States should follow this example. Multiple-entry visas with a longer period of validity would help to reduce the workload of consulates and it would also be more proportionate in relation to the heavy visa application procedure.

Изменение 33
Член 20, параграф 3, буква а)

а) нуждата кандидатът да пътува често и/или редовно поради неговия професионален или семеен статут, като представители на деловите среди, държавни служители, имащи редовни официални контакти с държавите-членки и общностните институции, членове на семействата на граждани на Съюза, членове на семействата на граждани на трети страни, пребиваващи в държавите-членки, морски лица,	а) нуждата *заявителят* да пътува често и/или редовно поради неговия професионален или семеен статут, като представители на деловите среди, държавни служители, имащи редовни официални контакти с държавите-членки и общностните институции, членове на семействата на граждани на Съюза, членове на семействата на граждани на трети страни, пребиваващи в държавите-членки, морски лица, ***професионални шофьори, участници в програми за обмен, в други редовни дейности на гражданското общество и заявители, които напълно изпълняват условията, определени за визите в съответствие с член 45.***

Обосновка

Professional drivers, participants of exchange programmes shall also be taken into consideration when the decision to issue Multiple-entry visas, entitling the holder to several entries. This, since the professional drivers belong to a professional group whose contracts with the Schengen Member States are frequent and based on business contacts. Participants of exchange programs should also be enjoying the same advantages in order to facilitate cooperation between Schengen Member States and third countries. Another group consists of applicants who have fully complied with the conditions set out for visas in accordance with Article 45. By including facilitation for persons with clean visa histories will help in the elimination of the possible feeling of discrimination in groups not being listed here.

Изменение 34
Член 21, параграф 1, встъпителна част

1. ***Виза с ограничена териториална валидност (LTV) се издава по изключение в следните случаи:***	1. ***Когато не са изпълнени всички визови изисквания, посочени в член 18, визата обикновено се отказва. На индивидуални начала виза с ограничена териториална валидност (LTV) може да се издаде по изключение в следните случаи:***

Обосновка

Clarification: It must be ensured that these visas really are exceptions since the lack of checks at internal borders means that it is scarcely possible to verify compliance with the territorial limitation.

Изменение 35
Член 21, параграф 2

2. Централните органи на държавата-членка, чиято дипломатическа мисия или консулска служба е издала визите с ограничена териториална валидност посочени в букви а) и б) на алинея първа от параграф 1, трябва незабавно да предадат съответната информация на централните органи на *другата държава-членка.*	2. Централните органи на държавата-членка, чиято дипломатическа мисия или консулска служба е издала визите с ограничена териториална валидност посочени в букви а) и б) на алинея първа от параграф 1, трябва незабавно да предадат съответната информация на централните органи на *другите държави-членки*. ***Когато в случаите по параграф 1, буква б) процедурата по предварителна консултация е дала основания за възражения от страна на консултираната държава-членка, съответната информация се съобщава на консултираната държава-членка в разумен срок преди издаването на визата.***

Обосновка

In the case of Article 5(1)(c) as well the applicant should really no longer be allowed to enter the Schengen area.

Should the security services have misgivings, consultations must be possible before issuing a visa.

Изменение 36
Член 22, параграф 2, буква а)

а) притежателите на виза за краткосрочно пребиваване или за транзитно преминаване издадена от държава-членка,	а) притежателите на ***разрешения за пребиваване или*** виза за краткосрочно пребиваване или за транзитно преминаване издадена от държава-членка,

Обосновка

This restores consistency with the Schengen Implementing Convention (Article 21(1)).

Изменение 37
Член 31, параграф 1

1. Органите за граничен контрол могат да вземат решение за съкращаване на продължителността на разрешения с виза престой, ако се установи, че притежателят на визата няма достатъчно средства за издръжка за предварително планирания престой.	1. Органите за граничен контрол ***и отговорните административни органи на държавите-членки*** могат да вземат решение за съкращаване на продължителността на разрешения с виза престой, ако се установи, че притежателят на визата няма достатъчно средства за издръжка за предварително планирания престой.

Обосновка

In most cases it is not the border control authorities that ascertain this kind of thing but the authorities on the spot who should therefore also be in a position to shorten the duration of a visa locally.

Изменение 38
Член 35, параграф 2

2. Централните органи на държавите-членки осигуряват подходящо обучение на външните служители и на местно наетите лица и отговарят за предоставянето на тези служители на пълна, точна и актуализирана информация относно съответното общностно и национално право.	2. Централните органи на държавите-членки осигуряват подходящо обучение на външните служители и на местно наетите лица и отговарят за предоставянето на тези служители на пълна, точна и актуализирана информация ***и образование*** относно съответното общностно и национално право***, както и визовата политика в Шенгенското пространство***.

Обосновка

It is important to underline the need of a proper education of the staff. Consuls and consular staff lack surprisingly often knowledge of visa policy issues, which leads to an unclear Schengen policy.

Изменение 39
Член 40, параграф 2 а (нов)

	2а. Търговските посредници се третират справедливо. Те трябва да са в състояние да извършват търговските си дейности по подходящ и безпрепятствен начин.

Обосновка

The commercial intermediaries shall not be subjected to any unfair restrictions which might disturb their commercial activities.

Изменение 40
Член 40, параграф 2, буква в)

в) ***договори с авиолинии, които трябва да включват гарантирани и фиксирани пътувания за отиване и връщане.***	в) ***надеждни договорености за пътуванията за отиване и връщане.***

Обосновка

The former paragraph is too restrictive, as incoming agencies in certain countries often make land transport arrangements (accommodation, coach transport, etc.) within their country but do not have a license to sell air transport (e.g.) Spain). These incoming tourism agencies would be denied the possibility of handling visa applications.

Изменение 41
Член 41, параграф 2

2. Представляващата държава-членка и представляваната държава-членка информират *общността* относно договореностите за *представяне*, както е предвидено в член 7, три месеца преди влизането в сила на тези договорености.	2. Представляващата държава-членка и представляваната държава-членка информират *обществеността* относно договореностите за *представителство*, както е предвидено в член 7, ***доколкото е възможно*** три месеца преди влизането

Тази информация съдържа подробности относно възможните категории кандидати за виза, които трябва да кандидатстват направо в дипломатическата мисия или консулската служба на представляваната държава-членка.	в сила на тези договорености. Тази информация съдържа подробности относно възможните категории кандидати за виза, които трябва да кандидатстват направо в дипломатическата мисия или консулската служба на представляваната държава-членка.

Обосновка

Short-term arrangements concerning representation may also be necessary both in the interests of the Member States and of applicants.

Providing information three months in advance is not then possible.

Изменение 42
Член 41, параграф 7 а (нов)

	7а. Информация за обществеността в съответствие с точки от 1 до 7 се предоставя и чрез общата интернет страница за шенгенски визи.

Обосновка

The general public shall have easy access to information on the visa procedure. This is important in order to provide for clarity and transparency on the visa procedure for the visa applicants.

Изменение 43
Член 42, параграф 1

1. За да гарантират хармонизираното прилагане на общата визова политика, като се вземат предвид, където е необходимо, местните обстоятелства, дипломатическите мисии и консулските служби на държавите-членки и Комисията си сътрудничат във всички сфери на пълномощията им и ***преценяват необходимостта от установяването на***:	1. За да гарантират хармонизираното прилагане на общата визова политика, като се вземат предвид, където е необходимо, местните обстоятелства, дипломатическите мисии и консулските служби на държавите-членки и Комисията си сътрудничат във всички сфери на пълномощията им и ***установяват****, по-специално*:

Обосновка

A clear requirement of cooperation is necessary, since there is a need of harmonizing the visa procedures in each jurisdiction of the local consular cooperation in order to achieve the best possible cooperation and to create a common image of the Schengen area.

Изменение 44
Член 42, параграф 1, алинея 2

Съгласно процедурата, уточнена в член 46, параграф 2, се приемат мерки за хармонизиран подход ако във връзка с една или повече точки - от а) до г) - се потвърди необходимостта от такъв местен подход при оценката на местното консулско сътрудничество.	Съгласно процедурата, уточнена в член 46, параграф 2***а***, се приемат мерки за хармонизиран подход, ако във връзка с една или повече точки - от а) до г) - се потвърди необходимостта от такъв местен подход при оценката на местното консулско сътрудничество.

Изменение 45
Член 42, параграф 1а (нов)

	1а. Създава се обща интернет страница за шенгенски визи с цел допълнителна подкрепа за прилагането на общата визова политика. Интернет страницата за шенгенски визи подкрепя прилагането на визовата процедура.

Обосновка

Schengen is understood as a common space for mobility and it is widely perceived also outside the union. The Member States formulate national requirements for getting a visa, which makes them heterogeneous. The Visa Code foresees an extensive local consular cooperation where several consulates operate in the same town/region. The local consular cooperation shall, for instance, decide on common criteria for examining visa applications and the documents required. To further enhance the application of the common visa policy there is a need to establish a common Schengen visa internet site, www.schengenvisa.eu. Through the use of the Schengen internet site the applicant can handle some parts of the visa procedure. It shall enable applicants to acquire appointments, forms and information on the visa procedure. The site will progressively be developed so that application forms can be handed in through it.

Изменение 46
Член 42, параграф 2 а (нов)

2а. В рамките на местното консулско сътрудничество се установяват последователни процедури, които дават възможност на заявителите да се регистрират за подаване на заявления по телефона, по интернет или по друг начин.

Обосновка

The process to actually submit the application is in many places the most difficult and time consuming phase. The negative perception among applicants usually concern these parts of the visa application procedure. Therefore the Member States shall better organise and further harmonize the pre-application procedure. This also diminishes incentives for visa-shopping.

Изменение 47
Дял V

ДЯЛ V: ***Заключителни разпоредби***	ДЯЛ V: ***Визови улеснения***

Обосновка

There is a need for a new title for visa facilitations.

Изменение 48
Член 42 а (нов)

Член 42а

Оценка на въздействието

Комисията, съвместно с фериботни компании за пътнически превози и туристически агенции, които извършват и предоставят услуги в граничните райони на Шенгенското пространство, в срок от две години прави проучване с цел по-добро отчитане на специалните потребности на тези дейности.

Обосновка

The Commission proposal does not highlight enough the special circumstances certain

business activities face in the border regions of the Schengen area. Therefore it is necessary to carry out a thorough study about these needs in order to have better facts for future decisions on introducing a more flexible visa procedure.

Изменение 49
Член 42 б (нов)

Член 42б

Двустранни споразумения за визови улеснения

Между Общността и трети страни могат да се сключват двустранни споразумения за улесняване на обработването на заявления за визи за краткосрочно пребиваване.
Тези споразумения се сключват след получено одобрение от Европейския парламент, в съответствие с процедурата в член 300, параграф 3, второ тире от Договора за създаване на Европейската общност. Държави, които са част от политиката на добросъседство и партньорство на Съюза и които са поели задължения по отношение на стандартите на Общността, имат предимство за такива споразумения.
Двустранните споразумения за визови улеснения следват установените от настоящия регламент основни насоки.
На всеки две години се извършва оценка на въздействието на споразумението за визови улеснения, с цел установяване на необходимостта от по-нататъшни мерки за улеснение и включването на нови категории заявители.

Обосновка

Third-countries with close cooperation with the Schengen Member States shall have the possibility to achieve preferential treatment by visa facilitation agreements. It is however, important that these agreements follow the general principles of the visa code and the main facilitation ideas are set out in the visa code. Parliament should be fully informed and where necessary called on to give its assent

Изменение 50
Член 42 в (нов)

Член 42в

Често пътуващи пътници

Ако заявителят е изпълнявал напълно определените за визите условия („чисто визово досие“) в три последователни визови периода в рамките на петгодишен срок в държавите-членки от Шенгенското пространство, той има право на опростена процедура при подаване на заявление за виза в срок от 5 години след изтичането на последната от трите изисквани визи.
Опростяването на процедурата включва издаването на многократна виза с по-дълъг срок на валидност, без разговор, с по-малко оправдателни документи и възможност за осъществяване на част от процедурата за подаване на заявление за виза по интернет.

Обосновка

After the introduction of the VIS database it will be easy to follow the visa history of the applicants and thus to consider whether the applicant can be considered as a bona fide applicant and thus to receive more preferential visa terms and treatment in the visa procedure.

Facilitations should in the first hand focus on those with a clean visa history.

Изменение 51
Член 42 г (нов)

Член 42г

Процедура за отмяна на визовия режим

Когато трета страна изпълнява условия, като например ниско равнище на отказите, прилагане на

споразумение за реадмисия, малък процент граждани на страната, които надвишават срока на валидност на визата, и малък брой на депортирани поради незаконно полагане на труд лица, Комисията предлага да се отмени задължението за виза за тази трета страна съгласно съответните условия на Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета.

Обосновка

The purpose of this amendment is to layout a clear procedure for waiving the visa regime when a country meets the necessary security criteria. This makes the Schengen visa policy more transparent vis-à-vis third-countries and stresses the fact that the actual long term aim is visa free travelling. This addition is based on the justification 5 in Regulation (EC) N°539(2001).

Изменение 52
Дял VI (нов)

ДЯЛ VI: Заключителни разпоредби

Изменение 53
Член 44, параграф 1

(1) Приложения ***III, IV, V,*** VI, ***VIII, IX, X*** и XI са изменени в съответствие с процедурите посочени в член 46, параграф 2.	(1) Приложения VI и XI са изменени в съответствие с процедурите посочени в член 46, параграф 2***а***.

Обосновка

See justification to amendment 5.

Изменение 54
Член 44, параграф 2

(2) Без да накърняват разпоредбите на член 47, параграф 2, измененията в Приложения ***I и II*** се решават в съответствие с процедурата, установена в член ***46, параграф 2***.	(2) Без да накърняват разпоредбите на член 47, параграф 2, измененията в ***други*** приложения се решават в съответствие с процедурата, установена в член ***251 от Договора***.

Обосновка

Essential elements of the Regulation should only be amended according to the legislative procedure as it is already the case in the Schengen Borders Code (Regulation (EC) N°562/2006).

Изменение 55
Член 45

Оперативни инструкции установяващи хармонизираните практики и процедури, които дипломатическите мисии и консулски служби на държавите-членки трябва да спазват при обработването на заявленията за издаване на виза, в съответствие с процедурата, описана в член 46, параграф 2.	Оперативни инструкции, установяващи хармонизираните практики и процедури, които дипломатическите мисии и консулски служби на държавите-членки трябва да спазват при обработването на заявленията за издаване на виза, *се съставят* в съответствие с процедурата, описана в член 46, параграф 2***а***.

Обосновка

See justification to amendment 5.

Изменение 56
Член 46, параграф 2 а (нов)

	2а. Когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилагат член 5а, параграфи от 1 до 4, и член 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

Обосновка

See justification to amendment 5.

Изменение 57
Приложение III, буква 15

15. ***Държава-членка – главна цел на***	15. ***Държава(и) – главна цел на***

пътуването	***пътуването***

Обосновка

As proposed there will be an extended possibility to apply for a visa at one of the diplomatic missions or consular posts representing the countries the applicant intends to visit. (See proposed Article 5.1(a)). Thus the information of the countries the applicant intends to visit needs to be stated in the application.

Изменение 58
Приложение III, буква 20

20. Цел на пътуване	20. Цел на пътуване ***(отбележете тази(тези), приложима(и) за заявлението за виза)***
Туризъм Бизнес Гостуване на роднини ***или*** приятели Култура Спорт Официално посещение Медицински причини Други (моля, уточнете) :	Туризъм Бизнес Гостуване на роднини ***Гостуване на*** приятели Култура Спорт Официално посещение Медицински причини Други (моля, уточнете):

Обосновка

There ought to be a possibility to mark several purposes of travel, since it corresponds better to reality.

There is a difference in processing visa applications for friends and family members. It is therefore motivated to divide this point into two different points.

Изменение 59
Приложение III, буква 23

23. Име на домакина в държавите-членки. По целесъобразност, посочете име на хотел или временен адрес в държавите членки	23. Име на домакина в държавите-членки. По целесъобразност, посочете име на хотел или временен адрес в държавите членки.
Адрес (и адрес на електронна поща на домакина)	Адрес (и адрес на електронна поща на домакина)
Телефон (и факс)	Телефон (и факс)
	(Не е необходимо да се попълва, ако е налице съответно доказателство за достатъчно средства за покриване на разходите за издръжка и настаняване

в шенгенската държава или държави, които се планира да бъдат посетени).

Обосновка

It is not proportionate to require that trips are planned in every detail beforehand. The applicant is in many cases required to know all the accommodations and itineraries in detail before the departure. It should be enough if the applicant can present sufficient means of subsistence and accommodation where there is no doubt about the good faith of the applicant. It should also be possible that a part of the trip is without confirmed host, hotel or temporary address.

Изменение 60
Приложение X, параграф 2 а (нов)

Валидността на визата е един месец в допълнение към разрешения от визата срок.

Обосновка

A flexible timeframe for using the visa should be allowed. The justification for this is for example change of date of a meeting, sickness or other delaying factors. One month gives a suitable flexibility to overcome the reason of the delay for the travel.

Изменение 61
Приложение X, параграф 4, алинея 4 а (нов)

Ако дните са по-малко от 90, брой на дните означава този брой дни в рамките на всеки 6 месеца.

Обосновка

Clarification of the rules. This practise is already applied by most Schengen Member States, however not by all, which has caused some confusion.

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

I. Background to the proposal

The Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs is currently dealing with several legislative proposals which shall have a significant impact on the visa policy of the Schengen countries:

- the Visa Information System (VIS)[1];

- an adaptation of the current Common Consular Instructions (CCI) introducing i.a. biometrics[2];

- the current legislative proposal which aims at reforming the Common Consular Instructions and changing them into a new Community Code on Visas.

The Common Consular Instructions (CCI) are currently the basic instrument governing the procedures and conditions for the issuance of short-stay visas, transit visas and airport transit visas.

II. Commission proposal

The Commission presents this proposal in the context of the Hague Programme, which underlines the need for further development of the common visa policy as part of a system aimed at facilitating legitimate travel and tackling illegal immigration through further harmonisation of national legislation and handling practices at local consular missions.

In order to meet the objectives of the Hague Programme and reinforce the coherence of the common visa policy on the issuance of the above-mentioned types of visas, the proposed

---

[1] Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council concerning the Visa Information System (VIS) and the exchange of data between Member States on short stay-visas (COM/2005/0835 final - COD 2005/0287).

Proposal for a Council decision concerning access for consultation of the Visa Information System (VIS) by the authorities of Member States responsible for internal security and by Europol for the purposes of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences (COM/2005/0600 final - CNS 2005/0232).

[2] Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending the Common Consular Instructions on visas for diplomatic missions and consular posts in relation to the introduction of biometrics including provisions on the organisation of the reception and processing of visa applications. (COM (2006)0269).

Regulation deals with the following:

- *Incorporating into one Code on Visas of all provisions governing the issuance of visas and decisions in relation to refusal, extension, annulment, revocation and shortening of visas issued* : this covers Airport Transit Visas (ATV), the issuance of visas at the border, annulment and revocation of the validity of a visa, extension of an issued visa, and exchange of statistics. With regard to ATVs, in order to achieve the general objective of harmonisation of all aspects of visa policy, the possibility for individual Member States to impose an ATV requirement on certain nationalities has been abandoned.

- *New dimensions of the visa issuance procedure*: the establishment of the Visa Information System on the exchange of data between Member States on short-stay visas (VIS) will fundamentally change the processing of visa applications. On the one hand, Member States will automatically gain access to information on all persons having applied for a visa (within the 5-year period of retention of data) which will facilitate the examination of subsequent visa applications. On the other hand, the introduction of biometric identifiers as a requirement for applying for a visa will have a considerable impact on the practical aspects of receiving applications. As the VIS is expected to become operational soon, the Commission has chosen to update the CCI in a separate legal proposal, which sets the standards for the biometric identifiers to be collected and provides for a series of options for the practical organisation of Member States' diplomatic missions and consular posts for the enrolment of visa applicants as well as for a legal framework for Member States' cooperation with external service providers(1) (for which Baroness LUDFORD is the rapporteur). The contents of that proposal are inserted into and adapted to the structure of the present proposal, which will be amended once negotiations on the separate proposal have been finalised. The provisions for the cooperation with commercial intermediaries, such as travel agencies and tour operators, have been strengthened, in order to take account of this new situation.

- *Development of certain parts of the acquis*: the Commission discusses the introduction of provisions on a maximum issuing time; a clear distinction between inadmissible applications and formally refused applications; full transparency as to the list of third countries whose nationals are subject to prior consultation; a harmonised form providing proof of invitation, sponsorship and accommodation; an obligation for Member States to notify and motivate negative decisions; a legal framework to assure a harmonised approach to cooperation both between Member States' diplomatic missions and consular posts and with external commercial service providers; and mandatory rules for the cooperation between Member States' diplomatic missions and consular posts with commercial intermediaries.

- *Clarification of certain issues in order to enhance the harmonised application of legislative provisions*: this relates in particular to Visas with Limited Territorial Validity (LTV), and Travel Medical Insurance (TMI).

- *Enhancing transparency and legal certainty by clarifying the legal status of the provisions of the CCI and its annexes by removing provisions that are redundant or of a practical operational nature from the legal instrument*: the current Common Consular Instructions contain eighteen annexes including a number of legal provisions and various pieces of information: lists of third-country nationals subject to visa requirements, exemptions for holders of certain types of travel documents, table of representation, documents entitling the

holder to entry without a visa, technical specifications etc. In order to clarify the legal status of these annexes, the Commission has decided only to keep those annexes that are directly linked to the implementation of the provisions contained in the body of the text, namely annexes I-XIII to the Regulation. Furthermore, the Commission proposes deleting references to the following: national visas ("D" visas); long-stay national visa valid concurrently as a short-stay Schengen visa ("D+C" visas); group visas; Annex 2 and Annex 6 to the CCI

- *Harmonised application at operational level of the "Code on Visas":* the Code on Visas shall only contain legal provisions on the issuance of short-stay and transit visas as well as airport transit visas. In order to ensure that Member States henceforth refrain from their current practice of drawing up national instructions to 'superimpose' the common rules, one single common set of instructions on the practical application of the legislation shall be drawn up. While preparing the proposal on the Code on Visas, the Commission in parallel considered the format and content of the practical "Instructions on the practical application of the Code on Visas" establishing the harmonised practices and procedures to be followed by Member States' diplomatic missions and consular posts when processing visa applications. These Instructions, which will be drawn up within the procedure provided for in Title V of the Regulation, should by no means add any legal obligations to the Visa Code but be of a purely operational nature. They shall be finalised by the date of entry into force of the Code.

Finally, the Commission proposal discusses consequences of the various protocols annexed to the Treaties, since this Regulation will build upon the Schengen acquis. It also discusses the consequences for the new Member States of the two stage procedures for implanting instruments building on the Schengen acquis.

III. Position of rapporteur

The rapporteur considers that on most points the Commission has succeeded in identifying the real problems with the visa practice of the Schengen area. The need for better coordination at local level, the importance of continuous further training for consulate employees and the significance of easily accessible information as to the requirements an applicant must satisfy in order to obtain a visa were some of the issues which the rapporteur was able to confirm on the spot in Algeria, Kiev, Saint Petersburg and Warsaw. Several of the innovations contained in the Commission proposal seek to remedy these matters.

Conversely, it has proved difficult to achieve a genuinely open dialogue with the ministries responsible for visa policy. The decision-making culture still bears the imprint of the habits that have developed over decades within the security authorities. This means discretion and unwillingness to inform the outside world about their activities. Against this background, it has been difficult, for example, to ascertain how important various steps and requirements in the visa process really are. The visa policy of the Schengen area is an important part of the EU's external image. The amendments tabled by your rapporteur cover five major sets of issues which were already explained in the working document from December 2006. They are as follows:
(1) A common external image
(2) A positive impression and customer service

(3) Problem areas and remedies
(4) Political options of the Community
(5) Direct communication

These five subject areas have prompted a series of amendments. "A common external image" is covered by the amendments to Articles 5, 7, 18, 35, 40, 41 and 42. "A positive impression and customer service" is addressed by the amendments to Articles 4, 5, 7, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 40, 41, 42 and 45a, and to Annexes III and X. The amendments to Articles 41, 43a and 46a deal with "Problem areas and remedies". "Political options of the Community" are elucidated by the amendments to Articles 16, 20 and 44a. "Direct communication" is covered by the amendment to Article 42 on the creation of a common visa portal. Some amendments are covered by more than one heading. The Schengen area is an area for freedom of movement and represents one of the most successful projects realised by the Member States of the Union. The Schengen area as a concept has gained acceptance not only in the EU but also outside the EU where the term 'Schengen visa' has achieved general recognition. Notwithstanding, a great deal remains to be done in order to provide the Schengen area with a common external image. For example, no common website exists for the Schengen visa. The visa rules of different consulates in the self-same location can vary considerably. Where a Member State has no representation in a particular place - such as e.g. Spain in Murmansk - it is not possible for the local population to contact the Finnish consulate which is located there. Instead they must travel to Saint Petersburg - a 24-hour train journey away - if they want to apply for a Spanish Schengen visa for an ordinary holiday in the sun. There should be a standing requirement for the Member States to conclude cooperation agreements with each other where the responsible consulate is located an unreasonably long distance away. The need for such arrangements will become more pressing if biometric identifiers are introduced which, in practice, means that all applicants must personally attend at the relevant consulate.

Without jeopardising essential security issues it is important that Schengen consulates adopt customer-oriented working methods. Persons faced with an exceptionally long or extremely difficult journey to the nearest consulate (sometimes applicants must, for example, first travel to another country for which a visa is also required in order thereafter to be able to apply for a visa to the Schengen area) should be offered the opportunity of making this trip only once. The rapporteur also believes that the visa fee should be kept at a relatively low level, €35, and that some categories such as children accompanied by parents or persons forming part of an exchange programme should be exempted from the fee. In addition, the practice of issuing multiple-entry visas should be extended. Bona fide travellers, i.e. persons who have on several occasions received a Schengen visa and never misused it or broken the rules in the Schengen area, should also benefit and not simply a number of predetermined categories such as businessmen, certain student groups and close relations. Excessively strict categorisation of people simply creates difficult demarcation problems. What happens when someone has terminated his business dealings with a company in the Schengen area? What happens once someone has completed their studies, etc? The legislator cannot judge what is a bona fide traveller simply on the basis of assignment to a category. Weight should therefore also be attached to a person's past visa record when assessing that person's application for a visa. Furthermore, a critical evaluation must also be made of what documents the applicant really needs in order to be able to apply for a visa and how detailed a description of the itinerary he needs to submit.

Your rapporteur has also uncovered shortcomings which merit further attention. The Commission has not taken sufficient account in its proposal of the special circumstances confronting passenger ferries operating in the Baltic region, the Mediterranean and the Black Sea region. Today there is substantial traffic between the EU Member States but traffic between the Schengen area and third countries is very limited largely on account of the visa rules. This issue must be looked at in greater depth.

It is also important that a third country should know what conditions it is required to satisfy in order to be exempted from the visa requirement. The rapporteur believes that the Schengen countries ought to draw up clear rules for when a country is exempted from visa requirements. Such a mechanism ought to be based on the following criteria: low number of refusals, application of sponsorship and accommodation agreement, low percentage of fellow nationals outstaying the period of validity of visas, low number of single persons rejected on various grounds, guaranteed reliable travel documents and effective border checks.

Furthermore, the EU's visa policy ought to reflect fundamental priorities of its foreign policy. This is in principle satisfied by the existence of visa simplification agreements but closer analysis of these agreements shows that they are minimalist by their nature. The rapporteur believes that also major issues such as greater frequency of visas issued with a period of validity of several years, whether biometric data must be implemented or not and even meaningful reductions in fees must be possible subjects for visa simplification agreements. Moreover, it is important that the European Parliament too should be involved in the framing of negotiating mandates for such agreements and in the conduct of negotiations. It is also disturbing that many young people bordering on the EU have never been abroad even once. The Union has a responsibility not to isolate these people. Otherwise nationalist and radical tendencies can take root.